DOMETIC DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

EU DECLARATION OF CONFORMITY (4445104884)

English : EU Declaration of Conformity 2

Deutsch : EU-Konformitätserklärung 3

Français : Déclaration de Conformité UE 4

Español : Declaración de Conformidad de la UE 5

Português : Declaração de Conformidade da UE 6

Italiano : Dichiarazione di Conformità UE 7

Nederlands : EU Verklaring van Conformiteit 8

Dansk : EU-overensstemmelseserklæring 9

Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse 10

Suomi : EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus 11

Polski : Oświadczenie o zgodności UE 12

Slovensky : Vyhlásenie o zhode EÚ 13

Čeština : Prohlášení o shodě EU 14

Magyar : EU Megfelelőségi nyilatkozat 15

Hrvatski : Izjava o usklađenosti EU-a 16

Slovenščina : Izjava o skladnosti EU 17

Română : Declarație de Conformitate UE 18

Български език : Декларация на ЕС за съответствие 19

Eesti keel : EL vastavusdeklaratsioon 20

Ελληνικά : Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ 21

Lietuvių k. : ES atitikimo deklaracija 22

Latviešu : ES atbilstības deklarācija 23

Gaeilge : Dearbhán Comhoiriúnachta AE 24

Malti : Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE 25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The appliances fulfill the requirements of UN ECE R10 and in particular the limits defined in 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9.

According to:

2014/30/EU EMC Directive, 2014/35/EU LV Directive, 2011/65/EU RoHS Directive,
2025/40/EU Packaging and Waste Regulation

Brand:	Dometic
Product area:	Mobile Power Solutions
Product group:	MPS Inverters
Model family:	DPSI
Models:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Manufacturer's Name:	Dometic Germany GmbH
Street Address:	Hollefeldstr. 63
City:	Emsdetten
Country:	Germany
Zip Code:	48282
Phone:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
Email:	info@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

By signing this document, the undersigned declares under the sole responsibility as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
First and Last Name	Function	Place	Signature

4445104884

DOMETIC

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Geräte erfüllen die Anforderungen der UN-ECE-R10 und insbesondere die in den Punkten 6.5, 6.6, 6.8 und 6.9 festgelegten Grenzwerte.

Gemäß:

2014/30/EU EMV-Richtlinie, 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie, Richtlinie 2011/65/EU (RoHS), 2025/40/EU Verpackungs- und Verpackungsabfallverordnung

Marke:	Dometic
Produktbereich:	Mobile Power Solutions
Produktgruppe:	MPS Inverters
Modellfamilie:	DPSI
Modelle:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Name des Herstellers:	Dometic Germany GmbH
Straßenadresse:	Hollefeldstr. 63
Stadt:	Emsdetten
Land:	Germany
Postleitzahl:	48282
Telefon:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
E-Mail:	info@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Durch Unterzeichnung dieses Dokuments erklärt der Unterzeichnende in alleiniger Verantwortung als Hersteller oder als bevollmächtigter Vertreter des Herstellers innerhalb des EWR, dass die betreffende Ausrüstung den oben genannten Anforderungen entspricht.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Vor- und Nachname	Position	Ort	Unterschrift

4445104884

DOMETIC

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Les appareils satisfont aux exigences du règlement UN ECE R10 et notamment aux limites définies aux points 6.5, 6.6, 6.8 et 6.9.

Selon :

Directive 2014/30/UE CEM, Directive 2014/35/UE Basse Tension, Directive 2011/65/UE RoHS, Règlement (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages

Marque :	Dometic
Domaine du produit :	Mobile Power Solutions
Groupe de Produits :	MPS Inverters
Famille de Modèles :	DPSI
Modèles :	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Nom du Fabricant :	Dometic Germany GmbH
Adresse :	Hollefeldstr. 63
Ville :	Emsdetten
Pays :	Germany
Code postal :	48282
Téléphone :	+492572-8790
Fax :	+492572-879300
Courriel :	info@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

En signant ce document, le soussigné déclare sous la seule responsabilité en tant que fabricant, ou en tant que représentant autorisé du fabricant établi dans l'EEE, que l'équipement en question est conforme aux exigences énoncées ci-dessus.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Prénom et Nom	Fonction	Endroit	Signature

4445104884

DOMETIC

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Los aparatos cumplen con los requisitos del reglamento UN ECE R10 y en particular con los límites definidos en los puntos 6.5, 6.6, 6.8 y 6.9.

Según:

Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, Directiva 2014/35/UE sobre Baja Tensión, Directiva 2011/65/UE RoHS, Reglamento (UE) 2025/40 sobre envases y residuos de envases

Marca:	Dometic
Área del Producto:	Mobile Power Solutions
Grupo de Producto:	MPS Inverters
Familia de Modelos:	DPSI
Modelos:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Nombre del Fabricante:	Dometic Germany GmbH
Dirección:	Hollefeldstr. 63
Ciudad:	Emsdetten
País:	Germany
Código Postal:	48282
Teléfono:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
Correo electrónico:	info@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en temas de seguridad en vigor en el EEE:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Al firmar este documento, el firmante declara bajo su exclusiva responsabilidad como fabricante o representante autorizado del fabricante establecido en el EEE, que el equipo en cuestión cumple con los requisitos indicados anteriormente.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Nombre y Apellido	Cargo	Lugar	Firma

4445104884

DOMETIC

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Os aparelhos atendem aos requisitos da regulamentação UN ECE R10 e, em particular, aos limites definidos em 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

De acordo com:

Diretiva EMC 2014/30/EU, Diretiva LV 2014/35/EU, Diretiva 2011/65/UE RoHS,
Regulamento (UE) 2025/40 relativo a embalagens e resíduos de embalagens

Marca:	Dometic
Área do Produto:	Mobile Power Solutions
Grupo de Produtos:	MPS Inverters
Família de Modelos:	DPSI
Modelos:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Nome do Fabricante:	Dometic Germany GmbH
Endereço:	Hollefeldstr. 63
Cidade:	Emsdetten
País:	Germany
Código Postal:	48282
Telefone:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
E-mail:	info@dometic.com

As seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que estão em conformidade com a boa prática de engenharia em assuntos de segurança em vigor no EEE foram praticadas:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Ao assinar este documento, o abaixo-assinado declara sob a única responsabilidade como fabricante ou representante autorizado do fabricante estabelecido no EEE que o equipamento em questão está em conformidade com os requisitos acima declarados.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Primeiro e Último Nome	Cargo	Lugar	Assinatura

4445104884

DOMETIC

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Gli apparecchi soddisfano i requisiti della normativa UN ECE R10 e in particolare i limiti definiti nei punti 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

In base a:

Direttiva 2014/30/UE EMC, Direttiva 2014/35/UE LVD, Direttiva 2011/65/UE RoHS, Regolamento (UE) 2025/40 sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio

Marchio:	Dometic
Area del Prodotto:	Mobile Power Solutions
Gruppo di Prodotti:	MPS Inverters
Famiglia di modelli:	DPSI
Modelli:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Nome del Produttore:	Dometic Germany GmbH
Indirizzo:	Hollefeldstr. 63
Città:	Emsdetten
Paese:	Germany
Codice Postale:	48282
Telefono:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
Email:	info@dometic.com

Sono stati seguiti i seguenti standard armonizzati o specifiche tecniche (denominazioni) che rispettano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza vigente nell'EEE:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Con la firma di questo documento, il sottoscritto dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quale produttore o quale rappresentante autorizzato del produttore stabilito nell'EEE, che l'attrezzatura in questione è conforme ai requisiti sopra indicati.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Nome e Cognome	Posizione	Luogo	Firma

4445104884

DOMETIC

EU VERKLARING VAN CONFORMITEIT

De apparaten voldoen aan de eisen van UN ECE R10 en met name aan de grenswaarden zoals gedefinieerd in 6.5, 6.6, 6.8 en 6.9.

Volgens:

2014/30/EU EMC Richtlijn, 2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn, Richtlijn 2011/65/EU (RoHS), 2025/40/EU Verordening inzake verpakking en verpakkingsafval

Merk:	Dometic
Productgebied:	Mobile Power Solutions
Productgroep:	MPS Inverters
Modelgroep:	DPSI
Modellen:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Naam van de fabrikant:	Dometic Germany GmbH
Straatadres:	Hollefeldstr. 63
Stad:	Emsdetten
Land:	Germany
Postcode:	48282
Telefoon:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
E-mail:	info@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanduidingen) die voldoen aan goede technische praktijken op het gebied van veiligheid, zoals geldend binnen de EER, zijn toegepast:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Door dit document te ondertekenen verklaart ondergetekende, onder de enige verantwoordelijkheid als fabrikant, of de gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant binnen de EER, dat de betreffende apparatuur voldoet aan de bovengenoemde eisen.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Voornaam en Achternaam	Functie	Plaats	Handtekening

4445104884

DOMETIC

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Apparaterne opfylder kravene i UN ECE R10 og især grænserne defineret i 6.5, 6.6, 6.8 og 6.9.

I henhold til:

2014/30/EU EMC-direktiv, 2014/35/EU LVD-direktiv, Direktiv 2011/65/EU om RoHS, 2025/40/EU Forordning om emballage og emballageaffald

Mærke:	Dometic
Produktområde:	Mobile Power Solutions
Produktgruppe:	MPS Inverters
Modelfamilie:	DPSI
Modeller:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Fabrikantens navn:	Dometic Germany GmbH
Gadeadresse:	Hollefeldstr. 63
By:	Emsdetten
Land:	Germany
Postnummer:	48282
Telefon:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
E-mail:	info@dometic.com

De følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis inden for sikkerhedsanliggender, der er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Ved at underskrive dette dokument erklærer den underskrevne under fuldt ansvar som producent eller som producentens bemyndigede repræsentant etableret inden for EØS, at det pågældende udstyr overholder de ovenfor angivne krav.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Fornavn og efternavn	Stilling	Sted	Underskrift

4445104884

DOMETIC

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Apparaterna uppfyller kraven i FN ECE R10 och särskilt de gränser som definieras i 6.5, 6.6, 6.8 och 6.9.

Enligt:

2014/30/EU EMC-direktivet, 2014/35/EU Lågspänningsdirektivet, Direktiv 2011/65/EU om RoHS, 2025/40/EU Förordning om förpackningar och förpackningsavfall

Varumärke:	Dometic
Produktområde:	Mobile Power Solutions
Produktgrupp:	MPS Inverters
Modellfamilj:	DPSI
Modeller:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Tillverkarens namn:	Dometic Germany GmbH
Gatuadress:	Hollefeldstr. 63
Stad:	Emsdetten
Land:	Germany
Postnummer:	48282
Telefon:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
E-post:	info@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsmässig praxis inom säkerhetsfrågor i kraft inom EES har tillämpats:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Genom att underteckna detta dokument förklarar undertecknad under ensamt ansvar som tillverkare eller tillverkarens auktoriserade representant inom EES att den aktuella utrustningen uppfyller de ovan angivna kraven.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
För- och efternamn	Position	Plats	Signatur

4445104884

DOMETIC

EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Laitteet täyttävät YK:n ECE R10 -vaatimukset ja erityisesti kohdassa 6.5, 6.6, 6.8 ja 6.9 määritellyt rajat.

Mukaisesti:

2014/30/EU EMC-direktiivi, 2014/35/EU Matalajännitedirektiivi, 2011/65/EU RoHS-direktiivi, 2025/40/EU Pakkaus- ja pakkausjäteasetus

Merkki:	Dometic
Tuotealue:	Mobile Power Solutions
Tuoteryhmä:	MPS Inverters
Malliperhe:	DPSI
Mallit:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Valmistajan nimi:	Dometic Germany GmbH
Katuosoite:	Hollefeldstr. 63
Kaupunki:	Emsdetten
Maa:	Germany
Postinumero:	48282
Puhelin:	+492572-8790
Faksi:	+492572-879300
Sähköposti:	info@dometic.com

Seuraavia harmonisoituja standardeja tai teknisiä määrityksiä (nimityksiä), jotka noudattavat hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa ja jotka ovat voimassa EY:n alueella, on noudatettu:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Allekirjoittamalla tämän asiakirjan allekirjoittanut ilmoittaa yksinomaisena valmistajana tai valmistajan valtuutettuna edustajana, joka toimii EY:n alueella, että kyseinen laite täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Etunimi ja sukunimi	Asema	Paikka	Allekirjoitus

4445104884

DOMETIC

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

Urządzenia spełniają wymagania UN ECE R10, a w szczególności limity określone w punktach 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Zgodnie z:

2014/30/UE Dyrektywa EMC, 2014/35/UE Dyrektywa Niskonapięciowa, Dyrektywa 2011/65/UE RoHS, 2025/40/UE Rozporządzenie w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych

Marka:	Dometic
Obszar produktu:	Mobile Power Solutions
Grupa produktów:	MPS Inverters
Rodzina modeli:	DPSI
Modele:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Nazwa producenta:	Dometic Germany GmbH
Adres ulicy:	Hollefeldstr. 63
Miasto:	Emsdetten
Kraj:	Germany
Kod pocztowy:	48282
Telefon:	+492572-8790
Faks:	+492572-879300
Adres e-mail:	info@dometic.com

Poniższe zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne (oznaczenia), które są zgodne z dobrymi praktykami inżynierskimi w kwestiach bezpieczeństwa obowiązującymi w obszarze EOG, zostały zastosowane:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Poprzez podpisanie tego dokumentu, niżej podpisany oświadcza pod jedyną odpowiedzialnością jako producent lub upoważniony przedstawiciel producenta w EOG, że sprzęt w pytaniu jest zgodny z wymaganiami określonymi powyżej.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Imię i Nazwisko	Stanowisko	Miejsce	Podpis

4445104884

DOMETIC

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spotrebiče spĺňajú požiadavky regulačného dokumentu OSN ECE R10 a najmä limity definované v bodoch 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Podľa:

Smernica EÚ 2014/30/EU o EMC, Smernica EÚ 2014/35/EU o nízkom napätí, Smernica 2011/65/EÚ RoHS, Nariadenie EÚ 2025/40/EU o obaloch a odpade z obalov

Značka:	Dometic
Oblasť produktu:	Mobile Power Solutions
Skupina produktov:	MPS Inverters
Rodina modelov:	DPSI
Modely:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Názov výrobcu:	Dometic Germany GmbH
Ulica:	Hollefeldstr. 63
Mesto:	Emsdetten
Krajina:	Germany
PSČ:	48282
Telefón:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
E-mail:	info@dometic.com

Boli dodržané nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade s dobrými inžinierskymi postupmi v oblasti bezpečnosti a platné v rámci EHP:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Podpísaním tohto dokumentu prehlasuje nižšie podpísaný pod svojou jedinou zodpovednosťou ako výrobca alebo poverený zástupca výrobcu z EHP, že vybavenie, na ktoré sa vzťahuje, spĺňa uvedené požiadavky.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Krstné a Priezvisko	Pozícia	Miesto	Podpis

4445104884

DOMETIC

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Přístroje splňují požadavky nařízení UN ECE R10 a zejména limity stanovené v bodech 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Podle:

Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí, Směrnice 2011/65/EU (RoHS), 2025/40/EU Nařízení o obalech a obalových odpadech

Značka:	Dometic
Oblast produktu:	Mobile Power Solutions
Skupina produktů:	MPS Inverters
Rodina modelů:	DPSI
Modely:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Název výrobce:	Dometic Germany GmbH
Ulice:	Hollefeldstr. 63
Město:	Emsdetten
Země:	Germany
PSČ:	48282
Telefon:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
E-mail:	info@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které odpovídají dobré inženýrské praxi v bezpečnostních záležitostech platných v rámci EHP:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Podpisem tohoto dokumentu prohlašuje podepsaný, že pod svojí jedinou odpovědností jako výrobce nebo zástupce výrobce pověřený v rámci EHP, že vybavení dotazovaného zařízení splňuje výše uvedené požadavky.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Jméno a příjmení	Pozice	Místo	Podpis

4445104884

DOMETIC

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készülékek megfelelnek az UN ECE R10 követelményeinek, különösen pedig a 6.5, 6.6, 6.8 és 6.9 pontokban meghatározott határértékeknek.

Szerint:

2014/30/EU EMC Irányelv, 2014/35/EU LV Irányelv, 2011/65/EU RoHS irányelv,
2025/40/EU Csomagolási és csomagolási hulladékokról szóló rendelet

Márka:	Dometic
Termékkör:	Mobile Power Solutions
Termékcsoport:	MPS Inverters
Modell család:	DPSI
Modellek:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Gyártó neve:	Dometic Germany GmbH
Utca címe:	Hollefeldstr. 63
Város:	Emsdetten
Ország:	Germany
Irányítószám:	48282
Telefon:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
E-mail:	info@dometic.com

Az alábbi harmonizált szabványok vagy technikai előírások (megjelölések), amelyek megfelelnek a jó mérnöki gyakorlatnak a biztonság kérdéseiben, és amelyek érvényesek az EGT területén, alkalmazásra kerültek:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Ezzel a dokumentum aláírásával azzal a kizárólagos felelősséggel, mint gyártó vagy a gyártó az EGT területén bejegyzett meghatalmazott képviselője, kijelentem, hogy a felszerelés a fent megjelölt követelményeknek megfelel.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Vezetéknév és keresztnév	Pozíció	Hely	Aláírás

4445104884

DOMETIC

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

Aparati ispunjavaju zahtjeve UN ECE R10 i posebno granice definirane u 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Prema:

2014/30/EU Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti, 2014/35/EU Direktiva o niskonaponskoj opremi, Smjernica 2011/65/EU o RoHS, Uredba 2025/40/EU o ambalaži i ambalažnom otpadu

Marka:	Dometic
Područje proizvoda:	Mobile Power Solutions
Grupa proizvoda:	MPS Inverters
Obitelj modela:	DPSI
Modeli:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Naziv proizvođača:	Dometic Germany GmbH
Adresa ulice:	Hollefeldstr. 63
Grad:	Emsdetten
Država:	Germany
Poštanski broj:	48282
Telefon:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
Email:	info@dometic.com

Sljedeći usklađeni standardi ili tehnički specifikacije (označenosti) koji udovoljavaju dobrim inženjerskim praksama u sigurnosnim pitanjima i koji su na snazi unutar EEA, su primijenjeni:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Potpisivanjem ovog dokumenta, ovlašteni podnositelj izjavljuje, pod jedinom odgovornošću kao proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača uspostavljen unutar EEA, da oprema u pitanju udovoljava navedenim zahtjevima.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Ime i prezime	Pozicija	Mjesto	Potpis

4445104884

DOMETIC

IZJAVA O SKLADNOSTI EU

Naprave izpolnjujejo zahteve regula UN ECE R10 in zlasti omejitve, določene v točkah 6.5, 6.6, 6.8 in 6.9.

V skladu z:

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti, Direktiva 2014/35/EU o nizkem napetostnem opremi, Smernica 2011/65/EU RoHS, Uredba 2025/40/EU o embalaži in odpadni embalaži

Znamka:	Dometic
Področje izdelka:	Mobile Power Solutions
Skupina izdelkov:	MPS Inverters
Družina modelov:	DPSI
Modeli:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Ime proizvajalca:	Dometic Germany GmbH
Naslov ulice:	Hollefeldstr. 63
Mesto:	Emsdetten
Država:	Germany
Poštna številka:	48282
Telefon:	+492572-8790
Faks:	+492572-879300
E-pošta:	info@dometic.com

Upoštevane so bile naslednje usklajene standarde ali tehnične specifikacije (označbe), ki so v skladu z dobrimi inženirskimi praksami na področju varnosti v okviru EGP:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

S podpisom tega dokumenta izjavljam, da spodaj podpisani izjavlja pod svojo izključno odgovornost kot proizvajalec ali pooblaščeni zastopnik proizvajalca v EGP, da oprema, na katero se nanaša, ustreza navedenim zahtevam.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Ime in priimek	Položaj	Kraj	Podpis

4445104884

DOMETIC

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Aparatele îndeplinesc cerințele reglementării UN ECE R10 și în special limitele definite în 6.5, 6.6, 6.8 și 6.9.

Conform cu:

Directiva EMC 2014/30/EU, Directiva LV 2014/35/EU, Directiva RoHS 2011/65/UE, 2025/40/UE Regulamentul privind ambalajele și deșeurile de ambalaje

Marcă:	Dometic
Zonă de Produs:	Mobile Power Solutions
Grup de Produse:	MPS Inverters
Familia Modelului:	DPSI
Modele:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Numele Producătorului:	Dometic Germany GmbH
Adresă Stradală:	Hollefeldstr. 63
Oraș:	Emsdetten
Țară:	Germany
Cod Poștal:	48282
Telefon:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
E-mail:	info@dometic.com

Următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri) care respectă practica de inginerie bună în materie de siguranță în vigoare în SEE au fost aplicate:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Prin semnarea acestui document, subscrisul declară sub propria răspundere ca producător sau reprezentant autorizat al producătorului stabilit în SEE, că echipamentul în discuție este conform cu cerințele menționate mai sus.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Prenume și Nume	Poziție	Loc	Semnătură

4445104884

DOMETIC

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Уредите отговарят на изискванията на ООН ЕИК R10 и по-специално на границите, определени в 6.5, 6.6, 6.8 и 6.9.

Съгласно:

Директива 2014/30/ЕС за EMC, Директива 2014/35/ЕС за нискотоково оборудване,
Директива 2011/65/EU за ограничаване на опасни вещества,
2025/40/EU Регламент за опаковките и отпадъците от опаковки

Марка:	Dometic
Област на продукта:	Mobile Power Solutions
Група на продукта:	MPS Inverters
Семейство от модели:	DPSI
Модели:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Име на производителя:	Dometic Germany GmbH
Адрес на улица:	Hollefeldstr. 63
Град:	Emsdetten
Държава:	Germany
Пощенски код:	48282
Телефон:	+492572-8790
Факс:	+492572-879300
Имейл:	info@dometic.com

Следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (дизайни), които съответстват на добрите инженерни практики в областта на безопасността, в сила в ЕИП, са били приложени:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Подписвайки този документ, подписалият по-долу заявява под лична отговорност като производител или упълномощен представител на производителя, установен в ЕИП, че съответният оборудване съответства на изискванията, посочени по-горе.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Първо и фамилно име	Длъжност	Място	Подпис

4445104884

DOMETIC

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

Seadmed vastavad ÜRO ECE R10 nõuetele ja eriti 6.5, 6.6, 6.8 ja 6.9 punktides määratletud piirnormidele.

Vastavalt:

2014/30/EL EMC direktiiv, 2014/35/EL madalpinge direktiiv, 2011/65/EÜ RoHS direktiiv, 2025/40/EL Pakendite ja pakendijäätmete määrus

Bränd:	Dometic
Tooteala:	Mobile Power Solutions
Tootegrupp:	MPS Inverters
Mudeliperekond:	DPSI
Mudelid:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Tootja nimi:	Dometic Germany GmbH
Tänav:	Hollefeldstr. 63
Linn:	Emsdetten
Riik:	Germany
Postiindeks:	48282
Telefon:	+492572-8790
Faks:	+492572-879300
E-post:	info@dometic.com

On järgitud järgmisi harmoneeritud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale tehnilisele tava nõuetele ohutuse valdkonnas, mis on kehtivad EEA-s:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Käesoleva dokumendi allakirjutamisega deklareerib allakirjutanu, ainuvastutajana tootjana või tootja volitatud esindajana, kes tegutseb EEA-s, et käsitletav seade vastab eespool esitatud nõuetele.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Ees- ja perekonnanimi	Ametikoht	Koht	Allkiri

4445104884

DOMETIC

Δ΄ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Τα συσκευές πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού ΟΗΕ ECE R10 και, ιδιαίτερα, τα όρια που ορίζονται στα 6.5, 6.6, 6.8 και 6.9.

Σύμφωνα με:

Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη Χαμηλή Τάση, Οδηγία 2011/65/ΕΕ RoHS, 2025/40/ΕΕ Κανονισμός για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας

Μάρκα:	Dometic
Περιοχή Προϊόντος:	Mobile Power Solutions
Ομάδα Προϊόντος:	MPS Inverters
Οικογένεια Μοντέλου:	DPSI
Μοντέλα:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Όνομα Κατασκευαστή:	Dometic Germany GmbH
Διεύθυνση Οδού:	Hollefeldstr. 63
Πόλη:	Emsdetten
Χώρα:	Germany
Ταχυδρομικός Κώδικας:	48282
Τηλέφωνο:	+492572-8790
Φαξ:	+492572-879300
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:	info@dometic.com

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την καλή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύουν στον ΕΟΧ:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο υπογεγραμμένος δηλώνει υπό την αποκλειστική ευθύνη ως κατασκευαστής ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή που εδρεύει στον ΕΟΧ, ότι το σχετικό εξοπλισμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται παραπάνω.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Όνομα και Επίθετο	Θέση	Τόπος	Υπογραφή

4445104884

DOMETIC

ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

Prietaisai atitinka JT ECE R10 reikalavimus ir ypač ribas, nustatytas 6.5, 6.6, 6.8 ir 6.9 punktuose.

Remiantis:

2014/30/EU EMC direktyva, 2014/35/EU ŽN direktyva, 2011/65/ES RoHS direktyva,
2025/40/ES Pakuočių ir pakuočių atliekų reglamentas

Prekės ženklas:	Dometic
Produkto sritis:	Mobile Power Solutions
Produkto grupė:	MPS Inverters
Modelių šeima:	DPSI
Modeliai:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Gamintojo pavadinimas:	Dometic Germany GmbH
Gatvės adresas:	Hollefeldstr. 63
Miestas:	Emsdetten
Šalis:	Germany
Pašto kodas:	48282
Telefonas:	+492572-8790
Faksas:	+492572-879300
El. paštas:	info@dometic.com

Buvo laikomasi šių harmonizuotų standartų ar techninių specifikacijų (pavadinimai), kurie atitinka gerą inžinerinę praktiką saugos klausimais EEE galiojančioje teritorijoje:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Pasirašęs šį dokumentą, aš, pasirašiusysis, pareiškiu, kad pagal vieną gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą, įkurta EEE, aš patiems tenkinu, kad minėta įranga atitinka aukščiau nurodytus reikalavimus.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Vardas ir pavardė	Pareigos	Vieta	Parašas

4445104884

DOMETIC

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ierīces atbilst ANO ECE R10 prasībām, it īpaši robežām, kas definētas 6.5, 6.6, 6.8 un 6.9 punktos.

Saskaņā ar:

2014/30/EU EMC direktīva, 2014/35/EU LZ direktīva, 2011/65/ES RoHS direktīva,
2025/40/ES Iepakojuma un iepakojuma atkritumu regula

Zīmols:	Dometic
Produkta joma:	Mobile Power Solutions
Produkta grupa:	MPS Inverters
Modeļu ģimene:	DPSI
Modeļi:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Ražotāja nosaukums:	Dometic Germany GmbH
Ielas adrese:	Hollefeldstr. 63
Pilsēta:	Emsdetten
Valsts:	Germany
Pasta indekss:	48282
Telefons:	+492572-8790
Fakss:	+492572-879300
E-pasts:	info@dometic.com

Tika ievēroti šādi harmonizētie standarti vai tehniskie noteikumi (norādes), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos Eiropas Ekonomikas zonā:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Parakstot šo dokumentu, zemakais zemakais deklarē uz viņa vai viņas vienīgās atbildības kā ražotājs vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis, kas darbojas Eiropas Ekonomikas zonas ietvaros, ka attiecīgā iekārta atbilst augstāk minētajiem prasību punktiem.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Vārds un uzvārds	Amats	Vieta	Paraksts

4445104884

DOMETIC

DEARBHÁN COMHOIRIÚNACHTA AE

Cuirtear na huirlisí i gcomhréir le riachtanais UN ECE R10 agus go háirithe na teorainneacha a shainaithnítear in 6.5, 6.6, 6.8 agus 6.9 i láthair.

Conformálta:

Treoir 2014/30/EU ar Ionchuimsithe EMC, Treoir 2014/35/EU ar Ionchuimsithe LV, Treoir 2011/65/UE RoHS, Rialachán (AE) 2025/40 maidir le pacáistiú agus dramhaíl pacáistithe

Brandáil:	Dometic
Réimse Táirge:	Mobile Power Solutions
Grúpa Táirge:	MPS Inverters
Teaghlach an Mhúnla:	DPSI
Múnlaí:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424
Ainm an Táirgeadóra:	Dometic Germany GmbH
Seoladh Sráide:	Hollefeldstr. 63
Cathair:	Emsdetten
Tír:	Germany
Cód Zip:	48282
Fón:	+492572-8790
Facs:	+492572-879300
Ríomhphost:	info@dometic.com

Tá na caighdeáin harmonacha nó na mionsonraí teicniúla (ainmneacha) a chomhlíonann cleachtadh mhaith innealtóireachta i gcúrsaí sábháilteachta ann i bhfadadh inmharthana laistigh de ghnéithe na hEAA curtha i bhfeidhm:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Trí chomhlíonadh an cháipéis seo, déanann an duine a shínigh é seo faoi fhreagracht ar leith mar mhonaróir, nó mar ionadaí údaraithe an mhonaróra atá bunaithe laistigh den AEA, gurb é an trealamh atá i gceist atá comhoiriúnach leis na riachtanais a luaitear thuas.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Ainm agus Cognomen	Post	Áit	Sínithe

4445104884

DOMETIC

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

L-apparatjiet jikkonforma mal-riżorsi ta' UN ECE R10 u b'dawl speċjali l-limiti definiti fl-6.5, 6.6, 6.8 u 6.9.

Skont:

Direttiva 2014/30/UE dwar il-Konformità tal-EMC, Direttiva 2014/35/UE dwar il-Konformità LV, Direttiva 2011/65/UE RoHS, Regolament (UE) 2025/40 dwar l-imballaġġ u l-iskart tal-imballaġġ

Marka:	Dometic
Żona tal-Prodott:	Mobile Power Solutions
Grupp tal-Prodott:	MPS Inverters
Familja tal-Mudell:	DPSI
Mudelli:	DSI 212, DSPI 224, DSPI 412, DSPI 424

Isem il-Manifattur:	Dometic Germany GmbH
Indirizz tad-Dar:	Hollefeldstr. 63
Belt:	Emsdetten
Pajjiż:	Germany
Kodiċi Postali:	48282
Telefon:	+492572-8790
Fax:	+492572-879300
Email:	info@dometic.com

Il-Kjarifikazzjonijiet harmonizzati jew is-spetifikazzjonijiet tekniċi (dixxjali) li jikkonformaw mal-prattika inġinerija tajba f'Ċasi ta' sikurezza li huma fis-sejħa fi Ġeografija Ewropea jew emmendati:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 50498:2010; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010, EN IEC 63000:2018

Billi tgħarraf din id-dokument, in-nies li tixtriħ jagħmlu deklarazzjoni taħt ir-responsabbiltà esklussiva bħala l-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur magħqud fl-EEA, li l-attrezzatura kważiha tikkonforma mal-riżorsi imsemmija hawn fuq.

Dometic Germany GmbH

Marcus Remmel	Managing Director	Germany/Emsdetten	Marcus Remmel (Jun 26, 2026 08:18:15 GMT+2)
Isem u Kunjom	Pożizzjoni	Post	Sinatura

4445104884

DOMETIC